

théâtre / aérien / chant / musique

la cie Théâtre des Turbulences

# l'épouvantaille

spectacle pluridisciplinaire pour indisciplinés



création le 28 octobre 2022

# l'épouvantaille

spectacle pluridisciplinaire pour indisciplinés

un spectacle écologique / 6 % de la consommation moyenne de kw d'un spectacle...

texte et mise en scène Stella Serfaty

avec Xavier Bernard-Jaoul  
Stella Serfaty  
et Camille Voitellier

lumière et scénographie Lucie Joliot

création musicale et sonore Xavier Bernard-Jaoul

costumes Mélanie Clénet

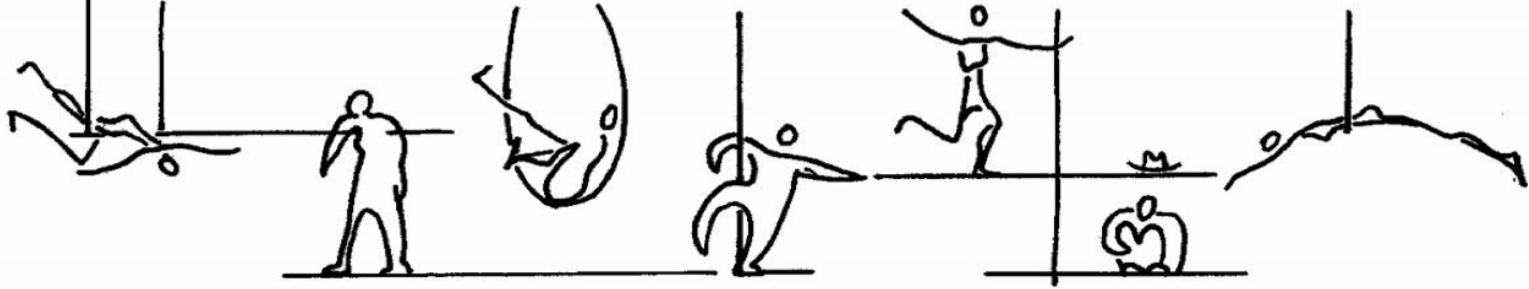
électronique Eric Julou

régisser général Bruno Bernardin

façonneurs de structure Xavier Bernard Jaoul, Gaëlle Grassin  
Alexandre Leclerc, Sébastien Joly

Spectacle subventionné par la Région Hauts-de-France | la DRAC Hauts-de-France | Amiens Métropole et Le Conseil Départemental de la Somme.  
Spectacle coproduit par Le GRAND ANGLE, Scène Régionale Pays Voironnais | NIL OBSTRAT Centre de Création Artistique et Technique.

Spectacle soutenu par LES NOCTAMBULES, Nanterre | CENTRE CULTUREL LEO LAGRANGE, Amiens | LA PAROLE ERRANTE, Montreuil | La MANEKINE, Pont-Sainte-Maxence | CENTRE CULTUREL JOVENCE, Louvigné-du-Désert | MAISON FOLIE BEAULIEU, Lille | THEATRE DE L'ESCABEAU, Briare.



## L'histoire

Une épouvantaille

Elle est là, figée dans son épouvante

Elle n'arrive pas à se connaître, à s'éclairer

Rétrécie par son histoire, elle n'envisage pas de se libérer

Les oiseaux lui montrent le chemin

Ils vont venir la titiller, l'obliger à s'éveiller

Pas à pas, *l'épouvantaille* se révèle et finit par acquérir sa liberté

Elle se défait de ses limites, de ses illusions pour opérer une métamorphose intime

*L'épouvantaille* c'est l'histoire d'une libération

L'histoire de toutes nos histoires

Des histoires qui nous limitent, nous atrophient

Une invitation à traverser nos failles et à rire, rire, rire...

Un chemin initiatique, une réconciliation

## Le texte

Ce texte, c'est mon intime

Un jet d'eau, une bulle d'air, un arc en ciel...

Il n'y a pas de narration à proprement dite, mais des liens improbables, des résonances, des associations, des révélations...

Une envie de...

libérer les esprits

déconstruire nos limites

farfouiller dans nos ombres

renaître de nos cendres

éclairer les vides

faire chanter les anges

# Les personnages

## L'épouvantaille

Dans les carnivals du Moyen Âge, on brandissait des épouvantails pour s'émanciper de la peur par le rire. Cette *épouvantaille* se transforme d'épouvantail, en épouvantille, puis en épouvant'ailes. Elle est parfois extravagante, drôle, absurde, colérique, méchante, touchante et souvent poétique. Sa langue est toute tordue, désaxée, désaccordée...

## Les oiseaux

Ils sont représentés par une trapéziste, chanteuse, comédienne, clown, "tambourineuse" et un musicien technicien de haut vol. Un foisonnement de possible pour éveiller l'épouvantaille. Ils sont omniprésents mais elle ne les voit pas. Ils agissent dans son ombre.

L'épouvantaille résiste par tous les moyens : la mauvaise foi, la peur, l'humour, la dérision... Mais les oiseaux ont les clefs. Ils lui montrent le chemin et peu à peu elle se défait de ses limites structurantes.



# Le spectacle

*Je voulais raconter l'histoire d'un personnage enfermé qui trouve des voies pour se libérer. Ces voies sont les oiseaux.*

*J'ai rassemblé des interprètes convoquant de multiples disciplines (circassiens des airs, musiciens, chanteuse, clown...), imaginé une structure aérienne et des lumières autonomes pour raconter cette fable intime.*

Stella Serfaty

## La scénographie

Une structure à trois niveaux, construite en ferraille, en bois, en chanvre, avec des articulations visibles, un squelette mis à nu. Une barre horizontale pour figer l'épouvantaille dans son carcan. Ne pouvant se tenir debout, elle s'accroche fermement à sa barre.

Par contraste, les oiseaux s'élèvent, passent d'un étage à l'autre sans limite.

Elle est construite à partir d'éléments récupérés par nos soins. Une scénographie sécurisée conçue de bric et de broc. Faire beaucoup avec peu pour rester dans l'éthique de la compagnie.



## La lumière

Les barres de la structure servent aussi de perches lumière.

La structure est éclairée et éclairante.

Des sources lumineuses variées : lampes-torches, baladeuse... Des rampes par leur éclairage en contre-plongée, viennent renforcer le contraste entre ces oiseaux virevoltants et l'épouvantaille engluée dans son exosquelette d'acier.

Elles englobent d'un même faisceau la femme empêchée et la femme libre.

“Des projecteurs” chinés plus que chinois et en tout cas les moins polluants possible.

La structure est autonome. Elle n'a besoin d'aucune accroche.

Le régisseur musicien et sa régie sont visibles.

## L'aérien, l'univers sonore...

Les oiseaux s'envolent en utilisant toutes les barres de la structure et un trapèze.

Des chants, des sons et de la musique en live accompagnent leurs envolées et le chemin de transformation de *l'épouvantaille*.

Les circassiens extirpent les sons de la structure.

Un ukulélé, une guitare électrique, un mélodica, des tambours et d'autres instruments inspirent le récit.

Un thème musical émerge. Il devient polyphonie. Pour finir, le public s'intègre à la symphonie.



## Le public

Le public est invité à agir : il pourra pédaler pour s'éclairer.

# L'équipe

## Stella Serfaty auteure, metteuse en scène, comédienne

Après des études à École supérieure libre des sciences commerciales appliquées (ESLSCA), elle découvre sa nouvelle voie et entame son parcours d'artiste. Elle tourne plusieurs films et téléfilms avec M. Angelo, D. Berry, A. Boudet, J. Brard, P. Jamain... Elle joue au théâtre sous la direction de Xavier Durringer, Gabriel Garran, Stéphane Godefroy, Patrick Haggiag, Dominique Lurcel, Jean-Louis Martinelli, Jean Negroni... Elle enregistre de nombreuses pièces pour France Culture.

La mise en scène s'impose à elle en 1997 et c'est à ce moment-là que naît la Cie Théâtre des Turbulences. S. Serfaty crée *C'était vers la fin de l'Automne - La poussière qui marche...* - *Des bêtises de rien du tout...* - *Le professeur de musique - Marine, j'ai trop trimé - J'ai trop trimé*, paroles de femmes. Le désir de faire apparaître l'invisible et de dévoiler les choses cachées est aux racines de sa démarche artistique. Son théâtre est éminemment engagé. Elle crée aussi des formes singulières pour aller à la rencontre de publics éloignés de la culture. Elle défait les carcans habituels du théâtre et mêle déjà plusieurs disciplines.

L'état de notre planète la bouleverse et elle met en scène *le Petit Prince* pour les petites et grandes personnes. Prenant conscience que les mots ne suffisent plus, elle démarre une recherche de public engagé avec *L'homme qui plantait des arbres, dans les bois* et prochainement *l'épouvantaille*. Elle mêle la forme et le fond, tente toujours de faire beaucoup avec peu... Démarche artistique et citoyenne se confondent.

S. Serfaty a toujours accompagné son travail de rencontres, d'échanges. Elle anime des stages AFDAS, travaille à la MGI, dirige plusieurs ateliers de pratiques artistiques. Elle aime explorer et inventer des visions nouvelles du monde.

## Xavier Bernard-Jaoul régisseur de haut vol, musicien, créateur musical et sonore

Ingénieur du son de formation (SAE en 2003), il a participé à de nombreux projets musicaux, aux destinations très diverses : albums (Dombrance, Femi Kuti, L'Attirail...), illustrations sonores (Vagabondages, Short stories), musiques pour séries-TV (Boulevard du Palais, Famille d'accueil) et long métrage (Tout Est Permis). Il a aussi enregistré et mixé des bandes sonores pour des pièces de cirque chorégraphiées de la compagnie L'Eolienne (*Marie-Louise* en 2008, *L'Iceberg* en 2010, *Passion Simple* en 2013) ou encore pour Netty Radvanyi (*INUA* en 2009). Il est par ailleurs arrangeur et réalise des montages vidéo à des fins promotionnelles.

En 2012, il se tourne également vers la régie de spectacle vivant, d'abord comme sonorisateur pour la Cie L'Eolienne et le groupe L'Attirail, puis comme régisseur vidéo, lumière et plateau. Il devient en 2013 régisseur général de la Cie L'Eolienne, et intègre en 2015 la Cie de danse verticale In Fine et la troupe de théâtre de Marie-Laure Desbordes puis en 2016 l'équipe de La Croisée des Chemins.

## Mélanie Clénet costumière

Après des études d'Arts appliqués et Métiers d'Art en tant que Costumière Réalisatrice (Ecole Paul Poiret, Paris), elle étoffe son savoir-faire : décors et patine des costumes, patronage - coupe à plat, prêt-à-porter féminin, couleurs et teintures végétales.

Elle conçoit et réalise des projets de costumes dans les domaines de l'Opéra, du théâtre, de la danse et du cirque contemporain.

Elle intervient depuis 2005 à l'Opéra de Nantes-Angers, l'Opéra de Lille, le TNB, le Théâtre de Caen, le Théâtre du Nord. Et elle collabore avec Julot, Cie rouge, Corinne Duval, Katja Fleig, Florence Casanaves, Dominique Bagouet, Catherine Legrand, La Muse en circuit, Nat&Jo, Cie Lunatic...

Elle collabore également depuis une quinzaine d'années avec la costumière Fabienne Desfleches notamment pour les spectacles de la Cie Oposito, Cie Adhok, Le Rire médecin.

Parallèlement, sous le nom de Mélanie Clénet Atelier\* elle développe un travail textile artisanal autour de la corde. (\*Adhérente Atelier d'Art de France)

## Lucie Joliot lumière et scénographie

Elle étudie à l'École Nationale Supérieure des Arts Appliqués Duperré à Paris et participe à la création de Baptiste et Cie en 1995. En scénographie, elle fait ses premiers pas auprès de Lise-Marie Brochen, Philippe Marioge... En lumière, elle assiste Marie-Hélène Pinon (Molière de la lumière 2009) et Christian Pinaud.

Aujourd'hui, elle est à la fois scénographe et éclairagiste. Elle travaille avec les metteurs en scène : Nelson-Rafaell Madel (*Antigone, J'aurais voulu savoir ce que ça fait d'être libre, Au plus noir de la nuit, Erzuli Dahomey* prix Théâtre 13/jeune mise en scène 2016), Marie Ballet (*Les ailes du désir, Néma*), Damien Bricoteaux (*Quand j'avais 5 ans je m'ai tué, Songe d'une nuit d'été, Je suis un rêve*), Marie Blondel (*Chercher le garçon*), Juliette Chaigneaux (*S'il se passe quelque chose*), Marie Guibourt (*Lucky, T Rex*), Alexandre Opeccini (*Main dans la main, Davia*), Astrid Mercier (*Pourvu qu'il pleuve*, festival des francophonies) Benoît Di Marco (*Moule Robert*), Sylvie Van Clevén et Gilles Nicolas (*Je vous écrit dans le noir*)...

Elle travaille aussi avec les formations musicales : Amazing Keystone Bigband, Victoire du jazz 2018 (*West Side Story, La voix d'Ella*), Loïc Boissier (*Ba Ta Clan*, ms Laurent Lévy), Arnaud Thorette (*Georgia*). Elle a créé la scénographie d'*Un soir de Gala* de Vincent Dedienne, aux Bouffes du Nord.

Au sein de la Cie Théâtre des Turbulences, elle fait la scénographie et les lumières de *J'ai trop trimé*, la scénographie, les lumières et la conception des peintures de sable du spectacle *Le petit prince*.

## Camille Voitellier comédienne, trapéziste, chanteuse, clown, tambourineuse

Elle suit la formation théâtrale de l'École Claude Mathieu (1999 - 2001), puis complète sa formation par de nombreux stages notamment autour du mouvement (Armelle Devigon, Catherine Dubois, Julyen Hamilton, Claire Astruc), de l'aérien (Zoé Maistre, Chloé Moglia), du clown (Eric Blouet, Cédric Paga, Stéphane Léchit), du clown chamane (Bérangère Lacaze), ainsi que par des cours réguliers de chant et de trapèze.

Elle a joué avec Jean Bellorini et Marie Ballet (*Un violon sur le toit, La Mouette* de Tchekhov, *Yerma* de Lorca, *L'Opérette, un acte de l'Opérette imaginaire* de Novarina), L'Eltho Cie, dirigée par Elise Chatauret, (*Sur le Seuil* de Sedef Ecer), La Cie Inextenso (*Tumultes*), la Cie Oui Aujourd'hui de Marie Ballet (*Les ailes du désir*), la Cie Pour Ainsi Dire de Philippe Dorin et Sylviane Fortuny (*Ils se marièrent et eurent beaucoup...*, *Abeilles habillez-moi de vous*), la Cie de Maud Hupfnagel (*Létée* de Stéphane Jaubertie), la Cie de cirque Lunatic (*Marche ou rêve, Qui pousse*), la Cie de Louise (*Jimmy et ses sœurs* de Mike Kenny), la Cie du Sans-souci (*Album de Famille, Carnet de notes, Embrasse les tous*), la KTHA Cie (*Je suis une personne, Il n'y a plus de ville*)... En 2022 participe à la future création du Théâtre Amer mise en scène de Mathieu Coblentz.

En 2015, elle crée *Mon Hobre*, solo de clown aérien pour l'espace public, ou la rencontre entre un clown et un arbre.





# La presse

## ***L'épouvantaille, une fable aérienne et volatile***

S'appuyant sur le langage des oiseaux, ces messagers venus des temps les plus anciens chanter aux humains des paroles oubliées, l'autrice s'amuse très sérieusement à dérouler ses réflexions sur le sens de la vie. Et comme derrière chaque mot se cache un sens, on peut vite se perdre dans les méandres de l'existence. Qu'est-ce qu'un terrien ? Un t'es rien !

Ce spectacle « *pluridisciplinaire, destiné aux indisciplinés* », séduit énormément par sa conception. Composée d'une structure en trois niveaux, construite en ferraille, en bois, en chanvre, la scénographie porte tout. L'épouvantaille cherche à s'en libérer par la parole. Se débarrassant de ses oripeaux, elle se meut en une femme enfin libérée des carcans sociétaux et héréditaires. Voltigeant autour d'elle, gazouillant des airs connus, roucoulant des mélodies, les oiseaux, de toutes sortes, viennent la titiller, la chambouler et surtout l'aider. **Camille Voitellier**, aérienne et clownesque et **Xavier Bernard-Jaoul**, musicien de haut vol, artistes aux talents si variés, sont formidables. Le public est invité à agir, en apportant la lumière et surtout à se joindre par le son à cette symphonie apaisante.

**L'OEIL D'OLIVIER / Marie-Céline Nivière**

**Le théâtre des Turbulences nous invite à nous extirper un instant du chaos de la ville et nous entraîne dans son univers onirique et poétique.** Peuplé d'oiseaux aux chants enjôleurs perchés sur une structure aérienne, *L'Épouvantaille*, récit initiatique à l'imaginaire foisonnant, nous réconcilie avec un essentiel noyé sous trop de conventions qu'elles soient sociales, politiques ou culturelles.

Coincée dans sa posture de statue de bois qui l'opprime, l'Épouvantaille peu à peu s'éveille au monde. Titillée par des oiseaux facétieux qui viennent doucement lui chanter la douce musique de la vie, l'Épouvantaille se défait pas à pas du carcan insidieusement protecteur et rassurant qui l'enfermait jusqu'ici.

Exposée alors au regard de l'autre, à sa conscience qui se libère, l'Épouvantaille se souvient et reconstruit le fil de sa vie.

**L'arbre au squelette de fer figure les branches sur lesquelles Camille Voitellier, oiseau espiègle, déambule avec son agilité de circassienne.** Moineau piaillant, aigle glapissant, huppe déclamant ses strophes syllabiques ou macareux grognant, elle déploie ses ailes et son chant et volète autour de l'Épouvantaille. La nature bouscule cet être figé de trop de culture et distille sans relâche son souffle plein de vie, jusqu'à ranimer cette conscience endormie.

Xavier Bernard-Jaoul, compagnon bienveillant, oiseau protecteur, pose sa musique sur les mots de Stella Serfaty et c'est toute la représentation qui prend son envol.

**Le texte se détache de la pure narration pour nous entraîner dans un enchevêtrement de fulgurances, comme des petites bulles d'air,** autant de figures poétiques qui composent un récit engagé et engageant. Jouant avec les mots, Stella Serfaty secoue les sons et les sens.

L'intention ne s'arrête pas au propos. Le décor entièrement composé de matériaux récupérés, la lumière propulsée par l'énergie participative du public, *L'Épouvantaille* se veut une représentation écoresponsable, à l'image de l'éthique de la compagnie.

**Forme pluridisciplinaire, la performance acrobatique, musicale et poétique compose, en lien avec le décor, un théâtre de bric et de broc, un travail d'artisanat artistique et engagé qui constitue un matériau vivant, singulier, et véritablement créatif.**

La compagnie Le Théâtre des Turbulences à travers un univers sonore, visuel et poétique évoque d'autres possibles dans notre façon d'être au monde.

**Fable humaniste, étonnante et généreuse,** *L'Épouvantaille* nous exhorte à plus de transcendance, à libérer nos âmes figées au sol qui n'attendent qu'à prendre leur envol.

**ARTS MOUVANTS / Sophie Trommelen**

Le texte livre courageusement une psyché dénudée. Le style se veut erratique, contingenté, construit autour d'associations et de hasards. C'est une poésie tendre. Nous sommes au cœur de son intime. L'épouvantille sera guidé par les oiseaux omniprésents, contributifs, malicieux ils agissent dans l'ombre. La comédienne trapéziste chanteuse clown et tambourineuse Camille Voitellier est certainement la plus belle expérience spectateur de la pièce. Elle plane, vole, figure, joue, invente, enchante, bouleverse et émerveille.

La fable écolo et humaniste ressemble à une guérison. L'artiste traverse les questions essentielles de sa place au monde, de son origine, de sa féminité et de tous les combats qu'elle a dû et sût mener. Ce conte faussement enfantin montre une femme se libérer de ses assignations, de ses identifications délétères, de ses terreurs. Formidable et attachant, il nous rend optimiste. Au final, dans un vacarme de tambour, cette femme s'ancre, authentique dans la terre et dans ce chamanisme qui constitue son nouveau pays.

**Toute La Culture / David Rofé-Sarfati**

### **Un sommet du théâtre !**

J'ai eu du mal à sortir de cet univers si poétique, si philosophique, si universel... C'est la première fois que cela m'arrive.

Le texte est exquis, d'une profondeur peu commune et la mise en scène inventive, virtuose permet au spectateur de le vivre.

La fabuleuse Camille Voitellier, campe différents oiseaux avec une grâce inouïe. Elle insuffle une poésie formidable à ses personnages. Xavier Bernard-Jaoul est aussi très inspiré, il contribue grandement à la qualité exceptionnelle de ce spectacle, en particulier lorsqu'il joue d'un instrument.

La scénographie est proche de la perfection : Lucie Joliot a réussi à rendre ce spectacle inoubliable tant tout est juste, sensible. Les lumières, qui jouent un rôle essentiel dans ce spectacle, donnent un relief merveilleux à l'action. Un immense bravo à cette artiste.

Les spectateurs sont impliqués et donc acteurs au sens propre. Ils apportent leur aide et permettent le bon déroulement de la représentation. Étant partie prenante, je me suis pris au jeu et vers la fin, je me suis senti investi du rôle qu'on me proposait de jouer. Je tire mon chapeau à Stella Serfaty, qui a su comme personne me proposer un voyage singulier à la fois onirique et réaliste, en tous les cas très optimiste, qui donne envie de vivre intensément chaque seconde de l'existence.

Tout est tellement abouti que les mots me manquent pour chanter les louanges de ce spectacle. C'est un spectacle qui se vit plus qu'il ne se raconte.

Ne vous privez pas d'un plaisir si rare : allez voir *L'épouvantille*...

**Les chroniques d'Alceste / David Season**



**107.1 FM**

**Ça se passe à Paris**

<https://www.francebleu.fr/emissions/ca-se-passe-a-paris/107->

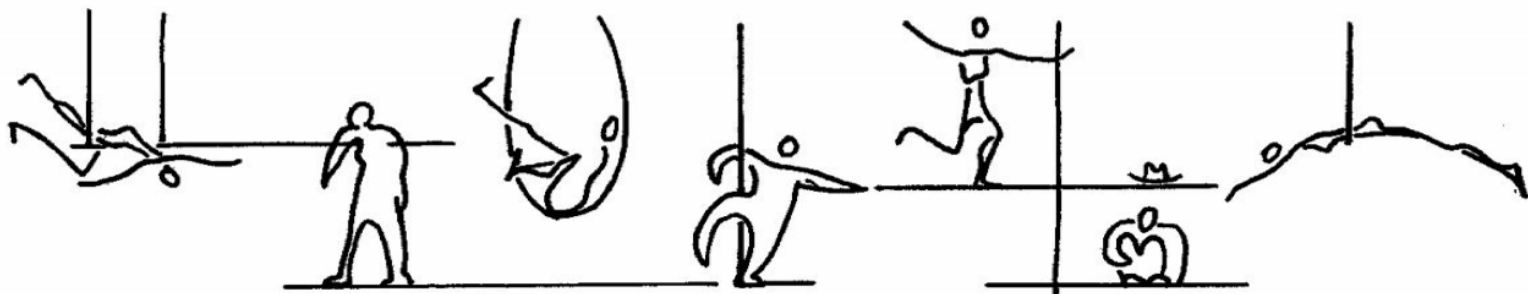
[1?fbclid=IwAR36NcHJO9g52o5C9H9pm11CmGFDWpV\\_A6KlvwrjHdl4sUPUYoiPpA8UMII](https://www.francebleu.fr/emissions/ca-se-passe-a-paris/107-1?fbclid=IwAR36NcHJO9g52o5C9H9pm11CmGFDWpV_A6KlvwrjHdl4sUPUYoiPpA8UMII)



**Tempête sur les planches**

[https://radio-libertaire.org/podcast/enregistr/2022-11-13\\_57.mp3](https://radio-libertaire.org/podcast/enregistr/2022-11-13_57.mp3)

**QUELLE AMBIANCE TELEVISION:** <https://www.youtube.com/watch?v=6RC29z3cvBI>



## La diffusion

THÉÂTRE DE L'ESCABEAU, BRIARE LE CANAL | création le 28 octobre 2022  
THEATRE DE L'EPEE DE BOIS, Grande Salle, Cartoucherie PARIS | du 10 au 27 novembre 2022 | 15 représentations

Saison 2022 / 2023

ITINÉRAIRES SINGULIERS | DIJON  
JARDIN DU BOUT D'LA RUE | AMIENS  
MAISON FOLIE BEAULIEU | LILLE

Saison 2023 / 2024

GRAND ANGLE | VOIRON du 5 au 7 mars 2024 ...

## La fiche technique

durée du spectacle | 1H30 à partir de 8 ans

Lieux possibles | aussi bien en extérieur qu'en intérieur, grands plateaux de théâtres, salles polyvalentes, gymnases, salles des fêtes, chapiteaux, friches...

La configuration idéale est de 8m d'ouverture, 7m de profondeur et 6m sous grill (la hauteur de notre structure est de 5m50), toutefois des adaptations sont possibles. Si l'espace le permet, la structure sera acheminée à vue par les interprètes.

## Lumière et son

La structure est autonome.

Elle n'a besoin d'aucune accroche.

Nous apportons notre propre régie, nos propres projecteurs et notre câblage. Juste un accès à une PC 16 (3000w maxi).

“Des projecteurs” chinois plus que chinois et en tout cas les moins polluants possible.

Nous utilisons 3Kw par représentation soit 6% de la consommation moyenne d'un spectacle.

# La cie théâtre des turbulences

La compagnie théâtre des turbulences a été créée en 1997

Artiste associée, Stella Serfaty

S'écarter des chemins habituels pour découvrir ou redécouvrir une autre façon d'être au monde

La mise en écho de l'intime et du politique.

Actuellement, la compagnie nous interpelle face à l'état de notre planète.

## Notre recherche

Défaire les carcans, déconstruire nos systèmes pour enclencher de nouveaux actes poétiques. Elle fait poésie des actes.

Les questions écologiques invitent à repenser notre lien à la matière, à l'espace, aux spectateurs et au monde.

## La matière

Les matériaux utilisés sont naturels ou récupérés dans leur quasi-totalité.

Une économie de moyens.

Faire beaucoup avec peu.

"La pauvreté volontaire" chère à Henry-David Thoreau.

## L'espace

Les mots pour le dire et l'espace pour le vivre.

La compagnie aime créer des formes où l'espace du spectacle se confond avec l'espace public.

## Le public en mouvement et en actes

Le spectateur est dans un rapport non conventionnel, un espace qui enclenche le changement...

L'expérience du public en mouvement et en actes a rencontré un franc succès dans les spectacles *L'homme qui plantait des arbres* et *dans les bois*. Il prend part au spectacle, met la main à la pâte, devient actif, créatif et finalement autonome. Son corps est engagé. Pour *l'épouvantaille* le spectateur sera invité à agir.

## Pluridisciplinaire

Pour ces expériences, Stella Serfaty aime convoquer d'autres disciplines artistiques : la sculpture, le dessin de sable, la marionnette, la danse et nouvellement le trapèze...

# Spectacles en diffusion

***dans les bois*** d'après Henry-David Thoreau. Spectacle pluridisciplinaire pour spectateur actif et créatif. Ms Stella Serfaty. Danse. Spectacle soutenu par la Maison du Théâtre / Amiens, la ville de Maisons-Laffitte, le Forum / Boissy-Saint-Léger, Le Moustier / Thorigny-sur-Marne... Subventionné par la Région Hauts-de-France, la ville d'Amiens, le Conseil départemental de la Somme.

Un hymne à la Nature. Un hymne à notre propre nature. Une invitation à découvrir une autre façon d'être au monde. Au gré de ses envies, le spectateur anime l'espace et s'empare de la fin du spectacle. Faisons une expérience au même titre que Thoreau.

***L'homme qui plantait des arbres*** d'après Jean Giono. Spectacle pluridisciplinaire pour spectateurs en mouvement. Ms Stella Serfaty. Marionnettes et Arts plastiques. Création 2016. Spectacle soutenu par la Maison du Théâtre / Amiens, la ville de Maisons-Laffitte, le Forum / Boissy-Saint-Léger, la Coordination Eau Ile-de-France, Terra Symbiosis, le CGET 93. Spectacle programmé dans le cadre de la 9ème BIAM.

Une superbe fable écologique et humaniste. Cette fable suscite un large écho à notre époque où la déforestation fait rage et l'eau vient à manquer. Elle nous apprend que les arbres sont source d'eau et de vie... Ce récit nous montre que, par de petits gestes quotidiens, des femmes et des hommes trouvent des solutions accessibles pour préserver la nature, et que ces personnes « ce peut être vous, ce peut être moi » !

***Le Petit Prince*** d'après l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry. Spectacle pluridisciplinaire dessin et vidéo. Ms Stella Serfaty. Création 2012. Coproduction : Espace 1789 / Saint-Ouen, Subventionné par l'Acisé et la région IDF.

Ce conte, initiatique et humaniste, nous interroge sur le fonctionnement de notre civilisation. Il est porteur d'une critique forte et engagée de l'homme contemporain et du monde qui l'entoure. Il réaffirme la nécessité de solidarité, d'amour, d'ouverture à l'autre, et de poésie pour être.

## Autres spectacles

***Marine, j'ai trop trimé***, témoignage recueilli par Nadine Jasmin. Spectacle de proximité avec une sculptrice. Ms et jeu Stella Serfaty. Créations 2009. Subventionné par l'Acisé et la Région IDF.

Pendant que les mains de la sculptrice œuvrent à la tâche pour accomplir tranquillement la matérialisation d'une œuvre, Marine s'agite, se débat, bataille d'une situation de travail à une autre.

***J'ai trop trimé***, témoignages recueillis par Nadine Jasmin. Ms Stella Serfaty. Création 2010. Coproduction Théâtre de Clermont-l'Hérault – *Scène conventionnée*, Espace 1789 / Saint-Ouen.

Ce qui ressort de ces paroles de femmes, c'est l'impression forte qu'elles sont sans cesse en construction, ou en reconstruction. Toujours se battre pour décrocher, s'approprier un bout de terrain reconquis, souvent avec finesse, humour et courage.

***Le professeur de musique*** d'après le roman de Yaël Hassan. Ms Stella Serfaty. Création 2005. Coproduction : l'Atelier à spectacle / Vernouillet, l'Onde / Vélizy. Subventionné par la Drac IDF, l'Adami, Le DICREAM, Le FMS.

***Des bêtises de rien du tout...*** d'après *La Misère du Monde* de Pierre Bourdieu. Spectacle de proximité. Ms Stella Serfaty. Création 2002. Témoignages de deux voisines qui nous révèlent les méandres du racisme ordinaire.

***Le baisemain*** de Manlio Santanelli, Ms Dominique Lurcel, Interprétation Stella Serfaty. Création 2002. Production : Passeurs de Mémoire et Théâtre des Turbulences. Spectacle subventionné par la DMDTS.

***La poussière qui marche...*** d'après La supplication de Svetlana Alexievitch. Ms Stella Serfaty. Création 2001. Production : Théâtre de l'Imprévu et Théâtre des Turbulences. Coproduction l'Atelier à Spectacle / Vernouillet, Espace Jacques Prévert / Aulnay-sous-Bois, l'Espace Les Prairiales / Epernon. Subventionné par la Drac Centre, l'Adami, la Ville d'Orléans, le Conseil Général du Loiret.

***C'était vers la fin de l'automne*** de Jean-Louis Bourdon. Ms Jean Benguigui. Interprétation Stella Serfaty. Création Avignon, juillet 1997.

## Lieux de diffusions

Ces spectacles ont été programmés dans de nombreux théâtres, festivals, autres lieux parmi lesquels :

Théâtre de Clermont-l'Hérault, Scène Conventionnée / Théâtre Berthelot, Montreuil / Le Lavoir Moderne parisien, Paris / Espace 1789, St Ouen / Le Carré, Scène nationale de Château Gonthier / Centre Théâtre Beaumarchais, Amboise / Festival des Petits Riens, ODDC 22-Côte d'Armor / La Merise, Trappes / Espace Germinal, Fosses / l'Atelier à spectacle, Vernouillet / l'Onde, Vélizy / Espace Jacques Prévert, Aulnay-sous-Bois / Centre Culturel Aragon, Tremblay-en-France / Tournée CCAS EDF / Théâtre de la Madeleine, Troyes / Centre Culturel Boris Vian, Les Ulis / Le Forum, Boissy-Saint-Léger / Les Prairiales, Epernon / F.O.L. du Cher, Bourges / Scène Nationale d'Orléans/ Le Minotaure, Vendôme / Théâtre de la Scala, Strasbourg / L'Espace Soutine, Lèves / Théâtre municipal de Sucy-en-brie / Espace La Pléiade, Joué-lès-Tours / Salle Edith Piaf, Châteauroux / Théâtre Jacques Cœur, Bourges / Théâtre AGHJA, Ajaccio / Maison du Théâtre et de la Danse, Epinay sur Seine / Les Malassis, Bagnolet / Mairie de Montereau / Résonances, Bussy Saint-Georges / Festival de Coye-la-Forêt / Théâtre Clin D'œil, Saint Jean de Braye / Mairie de Talange / La Ville du Kremlin-Bicêtre et l'Ecarn / Théâtre Municipal, Valenton / Le Lucernaire, Paris / Festival le Genre Humain à Confluence, Paris / La Foire Saint Germain, Paris / Le Gilgamesh, Festival d'Avignon / La Villa départementale Marguerite Yourcenar, Département du Nord / Festival Itinéraires Singuliers, Dijon / Théâtre André Malraux, Chevilly-Larue / Théâtre Jean Vilar, Vitry-sur-Seine / Service culturel, Roissy-en-Brie / L'heure bleue, Saint-Martin-d'Hères / Théâtre du Girasol, Festival d'Avignon OFF / La Nacelle, Aubergenville / Théâtre Palais des congrès et de la culture, Loudéac / DAC, Clayes-Sous-Bois / l'Espace culturel du Pin-Galant, Mérignac / Théâtre Roger Barat, Herblay / Théâtre Pierre Cravey, La Teste de Buch / Théâtre de Brétigny, Scène conventionnée du Val d'Orge / Théâtre Pierre-Fresnay, Ermont / La Ferme du Bel Ebat, Guyancourt / Salle Malesherbes, Maisons-Laffitte / Théâtre Pierre Barouh, Les Herbiers / Ecofestival des Bordes, Chennevières-sur-Marne / L'Atrium, Scène nationale de Martinique / Les Salins, Scène nationale de Martigues / La Maison du Théâtre, Amiens / Le Moustier, Thorigny-sur-Marne / Le Figuier Blanc, Argenteuil / La Nef – Manufacture d'utopies, Pantin / Fête des Tulipes, Saint-Denis / Théâtre de Verdure – Murs à Pêches, Montreuil / Centre de Développement Culturel, Saint-Martin-de-Crau / Pôle Culturel Pergame, Montmagny / Grains de Sel - Festival du livre et de la parole, Aubagne / Théâtre de la Forgerie, Wassy / Le Liberté, Scène nationale de Toulon / La Communauté de communes, Grand Sud Tarn et Garonne / La Comédie de Picardie, Amiens / Centre Musical Les Arcades, Faches Thumesnil / La Comète - Scène Nationale de Châlons-en-Champagne / Le Quai des Arts, Argentan / Festival Printemps des Paroles, Bussy-Saint-Martin / Théâtre du Cloître, Bellac / Mond'Arverne communauté, Saint-Maurice Es Allier / Médiathèque municipale Jacques de Bourbon Busset, Ballancourt / Centre socioculturel, Le Teil / Centre Social de Rivery / L'échiquier, Chavagnes-les-Redoux / Les Oreilles de l'Âne Vert, Fontainebleau / L'œil Ecoute, Lyon / Service du développement culturel de Melun / Service culturel de Lagny-sur-Marne / Un été au Nord, Amiens / Festival Scènes Vagabondes, Meudon / La ferme Sapousse, Pussay / Centre d'Education Nature du Houtland, Wormhout / Théâtre Le vent se lève, Paris / Communauté de communes chemin des dames / Communauté de Communes du Cantal / Musée du Terroir, Villeneuve D'Ascq / Direction des Affaires Culturelles, Deuil-La-Barre / Mairie de Chantilly...

## Les sensibilisations

Pour chacun de ses nouveaux spectacles, Stella Serfaty, fidèle à son engagement "d'artiste citoyenne", co-anime avec d'autres artistes (comédiens, plasticiens, vidéastes...) des événements ponctuels, des actions de sensibilisation en direction des publics des lieux d'accueil de la Cie. La Cie a toujours été animée par ce désir permanent de créer des liens de proximité avec les habitants et/ou les associations de quartier. Ces moments de partage, riches de sens et d'échanges, favorables à la structuration du lien social, constituent selon la Cie l'essence du théâtre.

Les spectacles sont souvent suivis d'un temps d'échange avec le public et parfois accompagnés de l'éclairage d'intervenants spécialisés.

La Compagnie organise aussi des stages AFDAS pour les comédiens professionnels.



Séverine Nédelec  
administration et production  
[contact@theatre-des-turbulences.com](mailto:contact@theatre-des-turbulences.com)  
06 64 65 65 81

Stella Serfaty  
artiste associée  
[stella.serfaty@theatre-des-turbulences.com](mailto:stella.serfaty@theatre-des-turbulences.com)  
06 07 50 09 64

[www.theatre-des-turbulences.com](http://www.theatre-des-turbulences.com)